



ROMÂNIA
CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR
BIHAR MEGYEI TANÁCS
BIHOR COUNTY COUNCIL



HOTĂRÂREA NR. 102
din 14 iunie 2018

privind aprobarea Acordului de parteneriat pentru proiectul „*Conservarea, protecția, și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare*” acronim PRONATURE, încheiat între Consiliul Județean Bihor, Comuna Vadu Crișului, Asociația Centrul pentru Arii Protejate și Dezvoltare Durabilă Bihor și Primăria Körösszegapáti

Având în vedere Expunerea de Motive nr.12234/08.06.2018 a Președintelui Consiliului Județean Bihor, Raportul de specialitate nr.12235/08.06.2018 al Serviciului Elaborare Proiecte privind aprobarea Acordului de parteneriat pentru proiectul „*Conservarea, protecția, și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare*” acronim PRONATURE, încheiat între Consiliul Județean Bihor, Comuna Vadu Crișului, Asociația Centrul pentru Arii Protejate și Dezvoltare Durabilă Bihor și Primăria Körösszegapáti,

Luând în considerare Raportul de avizare nr: 12646 din 14.06.2018 al Comisiei de studii, prognoze economico-sociale buget-finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului, Raportul de avizare nr. 12725 din 14.06.2018 al Comisiei juridice, dezvoltare regională și cooperare transfrontalieră; Raportul de avizare nr. 12705 din 14.06.2018 al Comisiei pentru protecția mediului, turism și agricultură,

Ținând cont de Notificarea Secretariatului Comun al Programului Interreg Romania-Ungaria cu nr.6220/23.03.2018, prin care se solicită transmiterea documentelor necesare procesului de contractare. În notificarea menționată, la punctul III.3 – se solicită Acordul de parteneriat, semnat de către toți partenerii proiectului.

Având în vedere dispozițiile art. 14 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare

În baza art. 91 alin. (1) lit. b) coroborat cu art. 97 și art. 115, alin.(1), lit.c) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR,

HOTĂRĂȘTE: 34 voturi ”pentru”

Art. 1. Se aprobă Acordul de parteneriat pentru proiectul „*Conservarea, protecția și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare*” acronim PRONATURE, încheiat între Consiliul Județean Bihor, Comuna Vadu Crișului, Asociația Centrul pentru Arii Protejate și Dezvoltare Durabilă Bihor și Primăria Körösszegapáti, conform anexei – parte integrantă a prezentei hotărâri.

Art. 2. Se împuternicește dl. PÁSZTOR SÁNDOR, președintele Consiliului Județean Bihor, ca în numele și pentru Județul Bihor, să semneze Acordul de Parteneriat prevăzut la art. 1.

Art. 3. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Președintele consiliului Județean Bihor prin Direcția Generală de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă – Serviciul Elaborare Proiecte.

Art. 4. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului - Județul Bihor,
- Președintele Consiliului Județean Bihor,
- Direcția Generală de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă
- Serviciul Elaborare Proiecte,
- Direcția Generală Economică
- Compartimentul Relații cu consilierii.
- Partenerii proiectului menționați în art.1

Art. 5. Aducerea la cunoștința publică a prevederilor prezentei hotărâri va fi asigurată de Monitorul Oficial al județului Bihor.

PREȘEDINTE
PÁSZTOR SÁNDOR



Contrasemnează:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
Carmen Soltănel



Acord de parteneriat în condiții de supra-contractare

Anexă la Hotărârea nr. 102/14.06.2018

VIZAT

PREȘEDINTE
PÁSZTOR SÁNDOR

SECRETAR AL JUDEȚULUI
CARMEN SOLTĂNEL

eMS Code ROHU126



A blue ink signature of Carmen Soltănel, the County Secretary of Hunedoara.

Acord între Beneficiarul principal și Beneficiarii proiectului pentru proiectul

”Conservarea, protecția și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare” ROHU126

ACORD DE PARTENERIAT

Având în vedere:

- ✓ Regulamentul (UE) nr. 1303/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de stabilire a unor dispoziții comune privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime, precum și de stabilire a unor dispoziții generale privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului,
- ✓ Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind dispozițiile specifice pentru sprijinul din partea Fondului european de dezvoltare regională a obiectivului de cooperare teritorială europeană și stabilirea unor dispoziții detaliate privind programele de cooperare teritorială europeană,

- ✓ Regulamentul (UE) nr. 1301/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind Fondul european de dezvoltare regională și dispozițiile specifice aplicabile obiectivului referitor la investițiile pentru creștere economică și locuri de muncă și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006,
- ✓ Regulamentul delegat al comisiei (UE) nr. 240/2014 din 7 ianuarie 2014 asupra codului european de conduită asupra parteneriatului în cadrul structurii europene și a fondurilor de investiții;
- ✓ Regulamentul delegat (UE) nr. 481/2014 al Comisiei din 4 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1299/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește norme specifice privind eligibilitatea cheltuielilor pentru programele de cooperare
- ✓ Programul Interreg V-A România-Ungaria (denumit în continuare „Programul de cooperare”), în forma adoptată prin Decizia Comisiei Europene nr. 9112 din data de 09.12.2015,
- ✓ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 215/2014 al Comisiei din 7 martie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1303/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor dispoziții comune privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime, precum și de stabilire a unor dispoziții generale privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime, în ceea ce privește metodologiile privind sprijinul pentru obiectivele legate de schimbările climatice, stabilirea obiectivelor de etapă și a țintelor în cadrul de performanță și nomenclatura categoriilor de intervenție pentru fondurile structurale și de investiții europene
- ✓ Memorandumul de implementare (MoI) – Înțelegerile dintre Statele membre ce participă în programul Interreg V-A România-Ungaria – dintre ministerul dezvoltării regionale și administrației publice din România, acționând ca stat membru și Autoritate de Management (AM) cu funcție de certificare, biroul primului ministru din Ungaria, acționând ca stat membru și autoritate națională (AN), și autoritatea de audit din cadrul Curții de Conturi a României, acționând ca autoritate de audit.

De asemenea și următoarele documente trebuie respectate în cadrul prezentului acord de parteneriat:

- Reglementări naționale aplicabile BL și beneficiarilor proiectului;

- Normele comunitare și naționale privind ajutorul de stat;
- Cererea de finanțare aprobată;
- Manualul de implementare a proiectului care stabilește normele specifice programului pentru implementarea proiectelor;
- Manual de identitate vizuală.

Următorul acord este încheiat între:

-Județul Bihor - Consiliul Județean Bihor, Bihor, Oradea, strada Parcul Traian, nr. 5, cod fiscal 4244997, reprezentat de domnul Pásztor Sándor, președinte în calitate de Beneficiar Principal (denumit în continuare „BL”) al propunerii de proiect denumite **”Conservare, protecția și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare acronim ProNature”**

și

- Comuna Vadu Crișului – Primăria Vadu Crișului, Bihor, Vadu Crișului, nr. 693, CIF 4784180, reprezentată de DOREL COSMA, prima, ca și beneficiar al proiectului nr. 2 (numit aici BP 2),

- Asociația Centrul pentru Arie Protejate și Dezvoltare Durabilă Bihor, Oradea, Piața 1 Decembrie, nr. 4-6, CUI RO 14571970, reprezentat de Paul Iacabaș, președinte, ca și beneficiar al proiectului nr. 3 (numit aici BP 3).

- Primăria Körösszegapáti, Hajdu-Bihar, Körösszegapáti, Kossuth u., Nr. 62, 15373058-2-09, reprezentată de Tarsaly Attila, primar, în calitate de Beneficiar al Proiectului nr. 4 (denumit în continuare BP4),

pentru implementarea proiectului ROHU126 **”Protecția, conservarea și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-maghiare acronim ProNature”**, aprobată de Comitetul de Monitorizare al Programului "Interreg VA România-Ungaria", în data de 17.01.2018 în Szeged.

§ 1 Obiectul

- 1) Obiectul prezentului contract este organizarea unui parteneriat pentru implementarea proiectului **”Conservare, protecția și promovarea naturii de ambele părți ale frontierei româno-ungare acronim ProNature”**, selectat în cadrul programului Interreg V-A România-Ungaria.

- 2) Prin prezentul acord, Părțile își stabilesc drepturile și sarcinile, modul de realizare al sarcinilor lor și relațiile dintre Beneficiarul principal și beneficiarii proiectului, care vor fi aplicate pentru atingerea scopurilor proiectului menționat mai sus.
- 3) Termenii și condițiile de aici sunt recunoscute și acceptate de toate părțile.

§ 2 Durata acordului

- 1) Acordul intră în vigoare la data semnării lui de către ultima parte. Ultima parte care semnează are obligația să noteze data.
- 2) Data de începere de aplicare a proiectului poate fi:
 - următoarea zi după ce este primită notificarea de aprobare a proiectului de către Comitetul de Monitorizare, sau
 - următoarea zi după semnarea contractului de subvenție, sau
 - între notificare și semnarea contractului de finanțare.

Implementarea proiectului începe în iulie 2018.

- 3) Perioada de implementare a proiectului este de 30 de luni.
- 4) Acordul este valabil timp de 5 ani de la încheierea financiară a proiectului.

§ 3 Valoarea proiectului

1) Valoarea totală eligibilă este de 2 500 000 Euro <douămilionecincisute> (finanțare nerambursabilă și contribuția beneficiarilor), din care:

- i. < 2 125 000 > euro FEDR (Fondul dezvoltării regionale europene), reprezentând 85 %
- ii. < 301 901,32 > euro cofinanțat din Bugetul de Stat, reprezentând 12,08 %
- iii. < 73 098,68 > euro Contribuția proprie a beneficiarilor, reprezentând 2,92%

2) Orice cheltuială neeligibilă va fi suportată de BL și de beneficiarii proiectului, cu excepția bugetului aprobat.

§ 4 Finanțarea proiectului

1) Autoritatea de Management acordă o contribuție din FEDR de 2.125.000 Euro (douămilioaneșutădouăzecișicinci), (2.015.640,01 EUR <douamilionecinsprezecimiișasesute patr zeci euro și un cent> alocare disponibilă și 109.359,99 EUR <o sută nouă mii trei sute cinci

zeci și noua euro și noua zeci și noua de cenți> supracontractare) reprezentând 85% din valoarea totală eligibilă a proiectului menționat la articolul 3 paragraful 1 din prezentul acord.

- 2) Autoritatea de Management acordă beneficiarilor români o contribuție de grant de la bugetul de stat national 224.996,71 EUR (douasutedouăzecișipatru demii nouăzecișisasedemii euro și șaptezecișiu cent) (213.417,48 EUR alocare disponibilă și 11.579,23 EUR supracontractare) reprezentând 8,99% din valoarea eligibilă a proiectului specificată la articolul 3 alineatul 1 din prezentul acord.
- 3) Autoritatea Națională acordă beneficiarilor maghiari o contribuție nerambursabilă din bugetul național de stat 76.904,61 EUR (șaptezecișisasedemii nouă sute patrumii euro și a zece și un cent) (72.946,79 EUR alocare disponibilă și 3.957,82 EUR supracontractare) reprezentând 3,07% din valoarea totală eligibilă a proiectului specificată la articolul 3 alineatul 1 din prezentul acord.
- 4) Beneficiarul principal și Beneficiarii Proiectului participă la proiect cu contribuție proprie reprezentând 73.098,68 Euro / <Șaptezecișitrei demii nouăzecișiopt de euro și a zece și opt cenți>, reprezentând 2,92% din valoarea totală eligibilă a proiectului menționate în art. 3 alin. 1 din prezentul acord și suportă cheltuielile neeligibile, în afară de bugetul proiectului, în funcție de contribuția lor la proiect.
- 5)
 - 5.1) Bugetul total eligibil al BL este de 1.237.140 EUR (1.174.746,07 EUR în condițiile de alocare disponibile și 62.393,93 EUR în condiții de supracontractare), din care 85% (1,051,569.00) reprezintă FEDR, 13% (160815,83) reprezintă cofinanțare națională de stat și 2% (24755,17) contribuție proprie.
 - 5.2) Bugetul total eligibil al BP 2 este de 389 237,00 EUR (369.606,39 EUR în condițiile de alocare disponibile și 19.630,61 EUR în condiții de supracontractare), din care 85% (330,851.45) reprezintă FEDR, 13% (50,596.92) reprezintă cofinanțare națională de stat și 2% (7,788.63) reprezintă contribuție proprie.
 - 5.3) Bugetul total eligibil al BP 3 este de 104 500,00 EUR (99.229,88 EUR în condițiile de alocare disponibile și 5.270,12 EUR în condiții de supracontractare), din care 85% (88,825.00) reprezintă FEDR, 13% (13,583.96) reprezintă cofinanțare națională de stat și 2% (2,091.04) reprezintă contribuție proprie.
 - 5.4) Bugetul total eligibil al BP 4 este de 769.123,00 EUR (731.520,62 EUR în condițiile de alocare disponibile și 37.602,38 EUR în condiții de supracontractare), din care 85% (653,754.55) reprezintă FEDR, 10% (76,904.61) cofinanțare națională de stat și 5% (38,463.84) contribuție proprie
- 6) Beneficiarul Lider este responsabil în fața Autorității de Management pentru administrarea financiară de calitate a proiectului.

7) Beneficiarul Lider primește sumele menționate la paragraful 1 direct de la Autoritatea de Management și este responsabil de transferarea sumelor către fiecare Beneficiar Partener, conform contractului de finanțare.

8) Partenerii din România ai proiectului primesc sumele menționate la paragraful 2 direct de la Autoritatea de Management, conform contractului de cofinanțare. Beneficiarii maghiari ai proiectului primesc sumele menționate la paragraful 3 direct de la Autoritatea Națională, conform contractului de cofinanțare.

9) Orice modificare a proiectului trebuie să fie agreată de toți Beneficiarii proiectului, justificată și trimisă de către Beneficiarul Lider la Secretariatului Comun în formă scrisă.

10) În cazul în care programul depășește 100% din absorbție, sau nivelul maxim de absorbție în cazul eliberării creditelor, liderul și partenerii lui de proiect se angajează să susțină din propriile bugete, fondurile necesare pentru aplicarea proiectului, conform prevederilor Contractului de finanțare, a Cererii de finanțare și anexelor ei aprobată de Comitetul de Monitorizare, a prezentului acord, a manualul de aplicare a proiectului și a legislației naționale și europene în vigoare.

§ 5 Cheltuieli eligibile

1) Cheltuielile legate de proiect sunt eligibile dacă respectă legislația europeană și națională aplicabilă, în vigoare, programul Interreg V-A România Ungaria și regulile apelului de depunere de proiecte, ele sunt stipulate în proiect și în bugetul respectiv al beneficiarului, și dacă se conformează termenilor și condițiilor stipulate în contractul de finanțare.

§ 6 Rambursarea cheltuielilor

1) Suma totală pe care fiecare partener se angajează să o cheltuiască și o solicite controlului de prim nivel până la sfârșitul lunii care marchează jumătatea perioadei de implementare este prezentată mai jos:

Luna implementării	Sume care trebuie solicitate pentru CPN			
	BL	BP2	BP3	BP4
Suma totală solicitată CPN la jumătatea perioadei de implementare (luna 16)	208.898 €	12.800€	11.500€	270.451€

Bugetul total al partenerului	1.237.140€	389.237€	104.500€	769.123€
--------------------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	-----------------

2) BL are posibilitatea de a solicita AM amânare pentru cererea de rambursare prin intermediul unui raport de proiect trimis în sistemul electronic în orice moment pentru unul sau mai mulți beneficiari ai proiectului în conformitate cu perioadele definite în cadrul sistemului electronic (sau cu modificarea prealabilă a perioadelor predefinite din sistemul electronic), cu condiția ca cheltuielile solicitate în cererea de rambursare să nu fie mai mici de 10.000 de euro FEDR. Suma totală care a fost solicitată pentru controlul de prim nivel menționată la jumătatea implementării nu poate fi modificată.

3) În cazul în care sumele totale cerute pentru verificarea controlului de prim nivel sunt mai mici în comparație cu sumele totale prevăzute pentru jumătate din perioada de implementare, AM are dreptul să renunțe la fondurile proiectului prin reducerea bugetului inițial al proiectului și a contribuției FEDR corespunzătoare, astfel:

a) 10% reducere a bugetului pentru beneficiarii care au cerut controlul primului nivel sume mai mici de 75% din sumele inițiale incluse în graficul de rambursare pentru control de prim nivel.

b) 25% reducere a bugetului pentru beneficiarii care au cerut pentru controlul primului nivel sume mai mici de 50% din sumele inițiale incluse în graficul de rambursare pentru control de prim nivel.

4) În cazul unei decizii de renunțare luate în cadrul proiectului, BL va înainta AM un buget revizuit, reflectând renunțarea, în termen de două săptămâni de la primirea notificării de la AM. În cazul nerespectării datei limită, renunțarea va fi aplicată proporțional cu toate liniile bugetare. Modificarea contractului de finanțare în cazul renunțării la nivelul proiectului va lua forma unei decizii a reprezentantului AM ce semnează contractul de finanțare, care va fi notificată BL și care devine parte a contractului de finanțare.

5) În cazul renunțării, beneficiarul principal împreună cu beneficiarii proiectului pot decide să renunțe la finanțare și să notifice în mod corespunzător AM în termen de două săptămâni de la primirea notificării AM. În acest caz, BL are obligația de a rambursa AM toate fondurile primite.

6) Un sistem de control de prim nivel a fost stabilit atât în România cât și în Ungaria pentru a verifica cheltuielile realizate de beneficiarii proiectului din fiecare țară. Astfel, fiecare beneficiar are obligația să se asigure că cheltuielile lui sunt verificate și validate de un controlor din statul pe teritoriul căruia este situat, înainte de trimiterea cererii de rambursare.

7) BL trebuie să prezinte toate documentele la controlori și să se asigure că toți beneficiarii își prezintă documentele, pentru a fi verificate (inclusiv descrierea stadiului de implementare al activităților și a documentelor relevante, astfel cum se prevede în proiectul rapoartelor parteneri din cadrul sistemului electronic) înainte de elaborarea și trimiterea cererilor de

- rambursare. Toate documentele de suport trebuie să fie încărcate de BL și BP prin sistemul electronic.
- 8) BL trebuie să întocmească și să înainteze Secretariatului Comun (SC) rapoartele de proiect care să cuprindă atât progresul financiar, cât și cel fizic al proiectului, prin intermediul sistemului electronic care cuprind informațiile furnizate de Beneficiarii proiectului în rapoartele partenerilor, în concordanță cu cele prezentate mai jos, Manualul de implementare a proiectului, manualul eMS și legislația aplicabilă. Beneficiarii își vor întocmi rapoartele și le vor transmite CPN pentru toate perioadele definite în cadrul sistemului electronic dacă au realizat cheltuieli care vor fi solicitate verificărilor CNP pe o anumită perioadă. Descrierea progresului activităților din rapoartele partenerilor va acoperi exact perioada de solicitare a verificărilor CPN.
 - 9) Cererile de rambursare prezentate de BL vor include doar cheltuielile validate și vor fi susținute de certificatul de control de prim nivel și raportul aferent emis de controlorii BP. Cheltuielile care nu au fost validate de controlori vor fi considerate neeligibile și nu vor fi solicitate în cadrul programului pentru rambursare.
 - 10) BL trebuie să includă într-un raport de proiect atât progresul fizic, cât și cel financiar al proiectului. BL transmite rapoartele de proiecte către SC în maximum 3 luni de la data încheierii fiecărei perioade de raportare - așa cum este definită în sistemul eMS, și ori de câte ori i se solicit de SC. Instrucțiunile prezentate în modelele de raportare trebuie respectate întocmai. Toate rapoartele trebuie transmise în limba engleză.
 - 11) Raportul de progres final și cererea de rambursare finală trebuie să fie înaintate către Secretariatul Comun cel târziu la 4 luni de la data finală a perioadei de implementare a proiectului.
 - 12) Fondurile sunt rambursate numai în euro și vor fi transferate într-un cont bancar special, indicat de LB. LB poate utiliza același cont bancar pentru mai multe proiecte, cu specificarea că va avea un cont distinct pentru fiecare proiect. Diferențele de curs valutar sunt cheltuieli neeligibile pentru proiect. Riscul cursului de schimb este suportat de beneficiarul în cauză.
 - 13) Cheltuiala apărută pentru altă monedă decât euro va fi convertită în euro folosind rata de schimb lunară a comisiei pentru luna în care cheltuiala a fost înaintată spre verificare controlorului de prim nivel. BL va transfera sumele FEDR primite către toți beneficiarii în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea de la AM și nu va face nici o deducere, reținere sau altă cheltuială specifică din sumele FEDR primite.

§ 7 Drepturile și îndatoririle părților

A. Beneficiarul principal

Pe lângă obligațiile BL după cum sunt deja stabilite, BL se obligă să respecte următoarele sarcini:

- 1) BL garantează că este împuternicit să reprezinte toți beneficiarii ce participă la proiect și că a stabilit cu partenerii proiectului împărțirea responsabilităților referitoare la proiect în așa cum au fost formulate în acordul de parteneriat.
- 2) BL are responsabilitatea să aplice proiectul conform prevederilor contractului de finanțare, a cererii de finanțare și a anexelor sale, aprobate de comitetul de monitorizare a acordului de parteneriat (anexat la contractul de finanțare) și a legislației naționale și europene în vigoare. BL va fi responsabil în fața AM pentru aplicarea obligațiilor asumate în contractul de finanțare și în acordul de parteneriat, pentru aplicarea proiectului și pentru atingerea scopurilor stipulate în contract și în anexele sale.
- 3) BL garantează mai departe că el și toți beneficiarii ce participă la proiect s-au conformat cu toate cerințele legale și au fost obținute toate aprobările necesare pentru implementarea corespunzătoare a proiectului.
- 4) BL asigură aplicarea întregului proiect și trebuie
 - a. să-și asume răspunderea pentru asigurarea implementării întregului proiect;
 - b. să asigure că și cheltuiile prezentate de toți beneficiarii proiectului au fost efectuate în implementate proiectului și corespund cu activitățile stabilite între toți BP și sunt în conformitate cu prevederile contractului de finanțare.
 - c. să informeze AM, în termen de 5 zile lucrătoare de la apariția acestor circumstanțe, dacă una din condițiile de plată încetează să fie îndeplinită, sau apar circumstanțe care dau dreptul AM să reducă plata sau să ceară replata subvenției în totalitate sau în parte;
 - d. să se conformeze cu reglementările la care se face referire în preambulul prezentului acord precum și cu legislația națională și europeană relevantă;
 - e. să cunoască și să respecte prevederile Ghidului Solicitantului (GS) pentru cererea deschisă de propuneri de finanțare acordând atenție specială la limitelor (valori, procentaj, durată etc.) la care se face referire aici, la contractul de finanțare și la manualul de implementare;
 - f. să respecte și să se asigure că toți BP respectă legislația națională și europeană pentru ajutorul de stat, oportunități egale, a dezvoltării durabile, a protecției mediului;
 - g. să facă și să se asigure că toți beneficiarii proiectului realizează toate cheltuielile în conformitate cu legislația națională privind achizițiile publice ale țării pe teritoriul căreia se află beneficiarul. Beneficiarii români care nu sunt prevăzuți ca autorități contractante în legile respective sau în legi speciale privind achizițiile trebuie să respecte cel puțin principiile generale enunțate în regulile programului privind eligibilitatea cheltuielilor;
 - h. să se asigure că toți BP selectează beneficiarii finali ai proiectelor (grupurile țintă) printr-o procedură transparentă;
 - i. să prezinte propria cheltuială, și să se asigure că BP prezintă cheltuielile, la controlori pentru verificare, în maxim 15 zile lucrătoare de la sfârșitul perioadei de raportare, cu excepția

- raportului final, acolo unde data limită este extinsă la 30 de zile lucrătoare, astfel încât data limită pentru prezentarea cererii de rambursare către Secretariatul Comun să fie respectată. Cererile pentru controlul de prim nivel neînsoțite de documentele de justificative corespunzătoare nu vor fi luate în considerare;
- j. să se asigure că toți BP înaintează documentația necesară la cererea de rambursare cel puțin cu 10 zile lucrătoare înainte de data limită pentru înaintarea cererii de rambursare către Secretariatul Comun;
 - k. să se asigure că toți BP au un sistem de contabilitate analitică potrivit și cheltuielile sunt înregistrate potrivit; sistemul de contabilitate trebuie să respecte legislația națională;
 - l. să respecte și să se asigure că toți BP respectă prevederile manualului de identitate vizuală (publicate pe pagina de internet a programului www.interreg-rohu.eu).
- 5) BL se asigură că și controlorii de prim nivel au verificat cheltuiala prezentată de BP ce participă la proiect.
 - 6) Când elaborează cererea de rambursare, BL este responsabil față de AM să consolideze informația de la BP care cer rambursare cheltuielii, fiind responsabil de colectarea documentelor și informațiilor de la fiecare partener. Indiferent de momentul când sunt prezentate cererile de rambursare, BL va prezenta pentru fiecare perioadă de raportare, rapoarte de progres consolidate, fiind responsabil de colectarea documentelor și informațiilor de la fiecare partener.
 - 7) BL este responsabil față de AM pentru a se asigura că toți beneficiarii lui au un statut legal, că au capacitatea să administreze proiectul, că respectă prevederile din GS. Mai mult BL este responsabil față de AM pentru a se asigura că toți beneficiarii lui își îndeplinesc obligațiile referitoare la aplicarea proiectului BL este responsabil față de AM pentru toate iregularitățile, inclusiv și cele comise de către beneficiarii proiectului.
 - 8) BL trebuie să răspundă la toate cererile scrise de la AM, Secretariatul Comun sau alte autorități implicate în implementarea programului până la data limită stipulată în cererea respectivă. BL este responsabil pentru colectarea informațiilor la timp de la toți beneficiarii.
 - 9) BL își asumă întreaga responsabilitate pentru daunele cauzate terțelor părți din vina lui proprie în timpul implementării proiectului. AM nu are nici o responsabilitate pentru daunele cauzate terțelor părți ca rezultat al realizării contractului.
 - 10) BL nu trebuie să primească sau să fi primit bani din alte programe pentru același proiect. BL se asigură că BP respectă aceeași obligație.
 - 11) Orice rezultat sau drepturi legate de proiect, inclusiv drepturile autorului și/sau orice alte drepturi de proprietate intelectuală sau industrială, obținute din aplicarea sau ca rezultat al aplicării contractului, cu excepția cazurilor unde aceste drepturi există înainte de contract, vor reprezenta proprietatea BL și/sau a partenerilor lui, după cum caz.

- 12) BL nu poate ipoteca sau garanta cu bunurile cumpărate prin finanțare pe toată durata de implementare a proiectului și 5 ani după încheierea financiară a proiectului.
- 13) În cazul proiectelor ce cuprind investiții în infrastructura productivă, BL va înapoia către AM sumele primite dacă în termen de 5 ani după încheierea financiară a proiectului este supusă la oricare din următoarele:
- a) încetarea sau relocarea activității productive în afara ariei de acoperire a programului;
 - b) o schimbare a proprietății unui element de infrastructură care oferă unei firme sau unei autorități publice un avantaj inoportun;
 - c) o schimbare substanțială ce afectează natura, obiectivele sau condițiile de aplicare care ar duce la subminarea obiectivelor inițiale.
- 14) BL înțelege și este de acord ca AM să delege sarcini către Secretariatul Comun, conform contractului cadru încheiat între AM și Secretariatul Comun și astfel BL este de acord să coopereze cu Secretariatul Comun în același mod ca și cu AM.
- 15) În cazurile justificate legal, neimputabile beneficiarilor, atunci când BP este în imposibilitatea îndeplinirii obligațiilor sale conform contractului, partenerul poate cere prin BL și printr-un acord scris din partea tuturor beneficiarilor, suspendarea perioadei de aplicare, pentru o perioadă de timp determinată clar. După verificarea condițiilor, AM poate aproba, pe baza condițiilor sale specifice, printr-o decizie în scris a șefului AM care semnează contractul de finanțare, suspendarea contractului începând din data indicată de partener. Beneficiarul care cere suspendarea perioadei de implementare are obligația să informeze AM în maxim 3 zile lucrătoare de la data la care a fost informat despre situație, în orice formă scrisă (inclusiv email) și BL are obligația să înainteze către AM toate documentele relevante în maxim 5 zile lucrătoare, inclusiv acordul scris al tuturor BP. În timpul perioadei de suspendare nu va fi realizată nici o activitate de către oricare din PB.
- 16) BL are obligația de a informa AM pentru orice situație care poate determina încetarea sau întârzierea executării contractului de finanțare, în termen de 5 zile lucrătoare de la data recunoașterii unei astfel de situații. În acest caz, AM poate decide încheierea/ suspendarea contractului de finanțare.
- 17) Dacă AM cere replata a FEDR în conformitate cu contractul de finanțare, BL este responsabil față de AM pentru FEDR total care i-a fost înapoiat.
- 18) BL este tot timpul obligat să păstreze pentru auditare toate fișierele, documentele și datele despre proiect pe suport de stocare a datelor într-un mod sigur și ordonat. BL garantează că toți beneficiarii proiectului său îndeplinesc această sarcină.
- 19) În perioada de implementare a proiectului precum și după sfârșitul perioadei de implementare a proiectului, timp de 3 ani după încheierea oficială a Programului Interreg V-A România-Ungaria, BL are obligația să păstreze și să prezinte, către Secretariatul Comun

(din Biroul regional pentru cooperarea transfrontalieră din Oradea pentru granița România-Ungaria – BRECO, România), AM, Autoritatea Certificatoare (din Ministerul român al dezvoltării regionale, Administrația publică și Fondurile europene), Autoritatea de audit (din Curtea de Conturi a României), Comisia europeană (CE), Curtea europeană de Conturi și orice altă autoritate desemnată să realizeze controale sau audit cu privire la folosirea finanțării, toate documentele proiectului, inclusiv inventarul pentru activele dobândite ca rezultat al folosirii fondurilor. Perioada de timp va fi întreruptă ori în cazul procedurilor legale ori pe baza cererii justificate a Comisiei. Documentele trebuie să fie arhivate corespunzător. De asemenea AM trebuie să fie informată despre locația acestor documente.

- 20) În cazul în care, la nivel de proiect, rămân fonduri/economii, BL trebuie să notifice AM în termen de 15 zile calendaristice de la finalizarea implementării contractelor de achiziții publice.
- 21) BL trebuie să precizeze clar în notificare, valoarea fondurilor rămase și dacă are nevoie să le reutilizeze în cadrul proiectului.
- 22) BL și BP trebuie să asigure sustenabilitatea proiectului și, după încheierea perioadei de implementare a proiectului, în următorii 5 ani de la închiderea financiară a proiectului, BL are obligația de a prezenta anual un raport de sustenabilitate.
- 23) BL trebuie să respecte recomandările primite după un audit, control, altfel AM are dreptul să rezilieze contractul de finanțare. BL se asigură că beneficiarii proiectului îndeplinesc această obligație.
- 24) În cazul în care, în timpul implementării proiectului sau în decurs de până la 5 ani de la închiderea financiară a proiectului, este descoperit un ajutor de stat ilegal și/sau o incidență ilegală indirectă a ajutorului de stat, AM poate aplica o corecție de până la 100% pentru proiectul respectiv; sumele plătite beneficiarilor sunt recuperate integral sau parțial de către AM, împreună cu dobânda calculată în funcție de sumele implicate și de perioada în care acestea erau disponibile pentru beneficiari la care se adaugă penalități și datorii de la data acordării finanțării până la data recuperării.

B. Beneficiarii proiectului (inclusiv LB unde este cazul)

- 1) BL/BP aplică partea de proiect pentru care este responsabil, la timp, conform descrierilor (componentelor individuale) ale cererii de finanțare aprobate de Comitetul de monitorizare și a altor documente convenite între AM și BL.
- 2) În cazul în care programul depășește 100% din absorbție, sau nivelul de absorbție maxim în cazul renunțării, Beneficiarii Proiectului nu reușesc implementeze întregul proiect din resurse proprii, AM are dreptul de a solicita BL întreaga sau o parte din finanțare, proporțional cu sumele rambursate. Beneficiarii au obligația de a rambursa sumele respective în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii notificării AM. În cazul în care BL nu reușește să

- recupereze fondurile de la toți beneficiarii proiectului, aceasta va informa și va transmite AM toate documentele necesare pentru a lua toate măsurile necesare în vederea recuperării acestor sume, în conformitate cu prevederile MoI și legislația în vigoare.
- 3) Beneficiarul proiectului are responsabilitatea să implementeze proiectul conform prevederilor prezentului acord, a legislației naționale și europene în vigoare.
 - 4) BP trebuie să notifice BL cu privire la orice situație ce poate duce la imposibilitatea temporară sau permanentă sau la orice altă dificultate întâmpinată în implementarea proiectului, în maxim 3 zile lucrătoare de la evenimentul ce cauzează această situație.
 - 5) BL / BP vor face tot posibilul să obțină aprobările necesare, acordurile și autorizațiile de construcție în termen de 6 luni de la semnarea contractului de finanțare, după caz. După această perioadă AM poate solicita documentele mai sus menționate.
 - 6) BL / BP respectă legislație națională și europeană în general și în special cu privire la achizițiile publice, ajutorul de la stat, oportunitățile egale, dezvoltarea durabilă și protecția mediului.
 - 7) BL / BP este responsabil pentru bugetul propriu până la suma cu care participă în proiect.
 - 8) BL / BP va menține un sistem de contabilitate analitică potrivit; sistemul contabil trebuie să fie în concordanță cu legislația națională.
 - 9) Beneficiarul proiectului va sprijini BL în elaborarea rapoartelor de progres și a raportului final, asigurând datele cerute la timp; va elabora și va trimite BL toate datele necesare pentru cererea de rambursare.
 - 10) Beneficiarii proiectului au obligația să răspundă oricărei cereri a BL până la data limită stipulată în cererea respectivă.
 - 11) Fiecare beneficiar al proiectului este responsabil pentru încărcarea în sistemul electronic a raportului de progres și a altor documente, inclusiv copiile fiecărui document justificativ (facturi, documente legate de procedura de achiziție, declarații bancare etc.) în limita de timp și semnate de reprezentantul legal al beneficiarului, cu mențiunea "conform cu originalul" și de asemenea codul proiectului.
 - 12) Beneficiarii trebuie să prezinte documentele legate de cheltuielile de la controlul de prim nivel în 15 zile lucrătoare de la sfârșitul perioadei de raportare, conform graficului de rambursare atașat. Excepție face raportul final, acolo unde data limită este prelungită la 30 de zile lucrătoare, astfel încât data limită de prezentare a cererii de rambursare către Secretariatul Comun să fie respectată.
 - 13) BL/BP nu pot ipoteca sau garanta cu bunurile cumpărate prin finanțare pe toată perioada de implementare a proiectului și 5 ani după încheierea financiară a proiectului.
 - 14) Fiecare beneficiar al proiectului trebuie să înainteze BL orice documente necesare pentru elaborarea documentelor specifice cerute de AM/Secretariat Comun cu alte autorități care

implementează programul.

- 15) BP prezintă toate documentele cerute pentru audit, control sau evaluare, va asigura informațiile necesare și va oferi acces la oportunitățile sale de afaceri. BL și beneficiarul proiectului sunt tot timpul obligații să rețină pentru audit și control toate fișierele, documentele și datele despre proiect timp de 3 ani de la încheierea oficială a Programului Interreg V-A România-Ungaria. Documentele trebuie să fie arhivate corect. De asemenea, AM trebuie să fie informat despre locația acestor documente.
- 16) Beneficiarii proiectului trebuie să aplice măsurile incluse în planul de acțiune, la datele limită stipulate, stabilite de BL /AM/Secretariat Comun, conform recomandărilor rezultate din misiunile de audit ale Comisiei Europene, ale autorității de audit sau ale altor Autorități de Audit și Control împuternicite.
- 17) Toți Beneficiarii proiectului înțeleg că Autoritatea de Management și Autoritatea Națională au dreptul să verifice și să controleze folosirea corectă a fondurilor de către BL sau de către Beneficiarii proiectului. Verificările care vor fi realizate de către AM /AN vor acoperi aspectele administrative, financiare, tehnice și fizice ale proiectelor, după caz. AM și AN vor fi responsabile pentru controlul utilizării corecte a fondurilor de către BL sau de beneficiari, prin prevenirea, detectarea și corectarea abaterilor și recuperarea sumelor plătite în mod nedrept împreună cu dobânda pentru plățile întârziate unde este cazul.
- 18) Beneficiarii proiectului înțeleg și sunt de acord că AM poate delega sarcini către Secretariatul Comun, astfel Secretariatul Comun poate acționa în numele și pentru AM.
- 19) În cazul descoperirii abaterilor, beneficiarul proiectului este responsabil să înapoieze sumele FEDR afectate de neregulile către Beneficiarul principal, chiar dacă neregulile au fost comise de un subantreprenor, în 20 zile calendaristice de la notificare.
- 20) Orice plată suplimentară realizată de beneficiarul principal către un beneficiar al proiectului este considerată o sumă plătită nejustificat și beneficiarul proiectului trebuie să replătească sumele respective în 20 de zile calendaristice de la data primirii notificării de la beneficiarul principal.
- 21) În cazul în care sumele plătite nejustificat nu sunt înapoiate beneficiarului principal la timp, beneficiarul proiectului trebuie să plătească penalizări pentru întârziere. Începând cu cea de-a 21 zi a expirării datelor limită stipulate la paragrafele 19, 20, este aplicată o rată a dobânzii sumelor datorate cu 1,5% mai mare decât rata aplicată de către Banca Centrală Europeană începând cu prima zi lucrătoare din luna datei limită.
- 22) Costurile bancare rezultate din înapoierea sumelor plătite nejustificat sunt suportate exclusiv de beneficiarul proiectului care realizează înapoierea.
- 23) Fiecare beneficiar al proiectului, inclusiv beneficiarul principal, vor fi responsabili față de ceilalți beneficiari ai proiectului și vor plăti pentru daunele rezultate din nerespectarea sarcinilor și obligațiilor stabilite de prezentul acord și de anexele sale.

24) Fiecare beneficiar al proiectului este responsabil pentru daunele cauzate terțelor părți din vina lor în timpul implementării proiectului.

§ 8 Informare și comunicare

- 1) BL trebuie să informeze și trebuie să se asigure că toți beneficiarii proiectului informează publicul, prin mijloacele prezentate în Anexa XII din Regulamentul (UE) nr. 1303/2013, despre finanțarea obținută din fonduri.
- 2) BL și toți beneficiarii proiectului sunt responsabili pentru aplicarea activităților de informare și de publicitate legate de finanțarea nerambursabilă primită în cadrul programului.
- 3) BL trebuie să se asigure și să se conformeze că toți beneficiarii proiectului asigură transparența și informația exactă către mass media cu privire la proiectele finanțate în cadrul programului.
- 4) Orice notificare sau informare emisă de Beneficiar, sub orice formă și pe orice suport, inclusiv pe internet, trebuie să precizeze că reflectă punctul de vedere al autorului și că AM nu este răspunzător pentru orice utilizare a informațiilor conținute de acesta.
- 5) Toate informațiile și acțiunile de publicitate desfășurate de beneficiarii proiectului (inclusiv beneficiarul principal) trebuie să respecte manualul de identitate vizuală (disponibil pe pagina programului: www.intreg-rohu.eu sau la cerere la Secretariatul Comun).
- 6) Beneficiarii proiectului vor cere anticipat aprobarea Secretariatului Comun pentru toate informațiile și măsurile de publicitate desfășurate în cadrul proiectului, în conformitate cu prevederile manualului de identitate vizuală.
- 7) Publicațiile editate în cadrul proiectului finanțat în program vor include pe prima și pe ultima pagină următoarele date: titlul proiectului, referiri la programul de cofinanțare al UE, editorul materialului și următoarea declarație: "Conținutul acestui material nu reprezintă neapărat poziția oficială a Uniunii Europene. Responsabilitatea pentru conținutul materialelor aparține doar beneficiarului.
- 8) Pentru toate informațiile și acțiunilor de publicitate desfășurate de BP, BL trebuie să se asigure că sunt arhivate într-un singur loc (copie pe foaie și/sau în format electronic) documentele legate de aceste activități (ex. materiale de informare și de publicitate realizate de ei, ca și materiale tipărite, materiale audio-video).
- 9) BL este responsabil să informeze Secretariatul Comun cu privire la informațiile și măsurile de publicitate luate pentru promovarea proiectelor finanțate de FEDR.
- 10) Regulile stipulate în manualul de identitate vizuală sunt obligatorii pentru BL și pentru toți BP.
- 11) Acceptând fondurile, BL și partenerii săi își dau acordul pentru includerea lor în lista publică a proiectelor în conformitate cu Articolul 115(2) a Regulamentului (UE) nr. 1303/2013.

- 12) BL asigură mijloacele potrivite de comunicare dintre proiect și program, inclusiv:
- a. participarea, oricând este necesar, la instruirile BL organizate de către Secretariatul Comun;
 - b. participarea, oricând este necesar, la alte evenimente organizate de program cu scopul prezentării/ discutării/dezvoltării/diseminării rezultatelor proiectelor și crearea sinergiilor cu alte proiecte și organizațiilor relevante.
 - c. asigurarea unui link vizibil a paginii de internet a programului pe pagina de internet a proiectului.

§ 9 Confidențialitatea

- 1) Cu excepția situațiilor prevăzute la articolul 7, partea A, punctul 19 și articolul 8 din prezentul acord, AM și BL se obligă să păstreze confidențialitatea oricărui document, a informațiilor sau altor materiale confidențiale comunicate lor, cel puțin cinci ani după încheierea oficială a programului. Relatarea de informații la persoane implicate în implementarea/verificarea/controlul/auditul proiectului va fi realizată pe baza confidențialității și va acoperi informația care este necesară pentru implementarea proiectului.
- 2) Datele folosite pentru publicitate, pentru informarea și promovarea folosirii fondurilor FEDR, nu vor fi considerate ca având statut confidențial
- 3) AM are dreptul să emită informații cu privire la proiect la cererea instituțiilor publice, care investighează proiectul.
- 4) Partea contractantă nu va fi considerată responsabilă pentru furnizarea de informații despre contract dacă:
 - a. informația a fost emisă pe baza acordului în scris din partea celeilalte părți contractante; sau
 - b. partea contractantă a fost forțată legal să emită informația.
- 5) Dacă nu respectă obligația confidențialității partea prejudiciată are dreptul să ceară compensații din partea părții vinovate.

§ 10 Conflictul de interese

- 1) În prezentul acord, conflictul de interese reprezintă orice circumstanțe definite ca atare în legislația națională/europeană.
- 2) Orice conflict de interese ce apare în timpul implementării contractului de finanțare va fi notificat imediat către Secretariatul Comun. AM își rezervă dreptul să verifice aceste circumstanțe și să ia măsurile necesare, acolo unde este necesar.

§11 Nereguli sau fraudă. Recuperarea finanțării

- 1) "Neregulile" conform prezentului acord înseamnă orice încălcare a legislației europene sau a a legii naționale referitoare la aplicarea acestora, care rezultă dintr-o acțiune sau omisiune a unui operator economic implicat în implementarea fondurilor ESI, sau ar avea ca efect prejudicierea bugetului Uniunii prin care impunerea unei cheltuieli nejustificate bugetului Uniunii.
- 2) AM va prezenta zero toleranță față de orice cazuri suspecte de fraudă și va lua toate măsurile necesare inclusiv rezilierea contractului și recuperarea sumelor relevante pentru a preveni și a corecta aceste cazuri în conformitate cu legislația națională și europeană relevantă, în vigoare.
- 3) În cazul neregulilor, AM va impune BL toate măsurile necesare pentru eliminarea sau diminuarea consecințelor implementării proiectului.
- 4) AM va suspenda sau va rezilia contractul în cazul în care beneficiarii nu iau măsurile impuse.
- 5) În cazul în care este comisă o abatere, BL este responsabil pentru replata către AM a sumei afectate de abatere, chiar dacă abaterea a fost comisă de unul din beneficiarii proiectului.
- 6) AM ia decizia de suspendare/reziliere a contractului de finanțare, după verificarea motivelor prezentate de BL și/sau Secretariatul Comun și a documentelor relevante.
- 7) În cazul în care contractul de finanțare va fi reziliat AM notifică BL cu privire la această decizie și la măsurile financiare respective. În acest caz, în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acestei notificări, BL și/sau beneficiarii proiectului vor înapoia complet sumele specificate în notificare, fără costurile și dobânzile bancare.
- 8) În cazul neregulilor comise după sfârșitul perioadei de implementare a proiectului, BL are obligația, în 30 de zile calendaristice de la primirea notificării de la AM să înapoieze sumele plătite incorect inclusiv costurile bancare și dobânzile, dacă este cazul.
- 9) Pentru neregulile comise de către un beneficiar al proiectului, BL are dreptul să ceară aceste sume de la beneficiarul proiectului responsabil pentru a fi replătite la AM. În anumite cazuri, pentru abaterile descoperite după plata rcererii de rambursare finale, partenerii pot replăti sumele datorate direct la AM, notificând BL despre aceasta.
- 10) Dacă BL nu reușește să recupereze contribuția FEDR plătită în mod nedrept de la beneficiarii proiectului, acesta va informa AM și va trimite toate documentele necesare pentru ca AM să poată lua toate măsurile necesare stipulate de legislația în vigoare.
- 11) Orice plată suplimentară realizate de AM este considerată sumă plătită incorect, și BL trebuie să o plătească înapoi în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii unei astfel de notificări de la AM.
- 12) În cazul descoperii neregulii înainte de plata finală, AM are dreptul să diminueze suma rambursată începând cu următoarea plată până la recuperarea totală a datoriei, la care sunt adăugate și costurile bancare.

- 13) În cazul descoperii neregulii ce rezultă dintr-o sumă plătită incorect după plata finală sau dacă datoria nu a fost recuperată în totalitate, AM va notifica BL cu privire la suma plătită pe nedrept, și BL are obligația să înapoieze, în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii notificării, suma, inclusiv costurile bancare.
- 14) În cazul în care, înainte de cererea finală de plată, AM constată faptul că indicatorii/obiectivele proiectului nu au fost îndeplinite/au fost îndeplinite parțial, se vor aplica corecții financiare proporționale, în conformitate cu prevederile legale și cu prevederile Manualului de implementare a proiectului.
- 15) Plata finală va fi realizată doar după recuperarea oricăror datorii cunoscute de la BL și/sau de la orice alt partener al proiectului;
- 16) In case the project contribution to indicators is lower compared to the application form, the MA is entitled to decommit project funds by reducing the original project budget and the corresponding ERDF contribution, as follows:
- a) 10% decommitment will apply to the budget of the beneficiaries in case the project indicators were reached lower than 75% of the initial project indicators (average at project level considering all indicators);
 - b) 25% decommitment will apply to the budget of the beneficiaries in case the project indicators were reached lower than 50% of the initial project indicators (average at project level, considering all indicators).
- 17) Începând cu a 31 a zi de la expirarea datelor limită stipulate în paragrafele 7, 8, 11 și 13, va fi aplicată o rată a dobânzii mai mare cu 1,5% decât rata aplicată de Banca Centrală Europeană după cum este în vigoare în prima zi lucrătoare din luna datei limită sumelor datorate.
- 18) În cazul aplicării corecțiilor financiare Programului de către Comisia Europeană cu privire la cadrul de performanță, conform cu articolul 22 din Regulament (UE) nr. 1303/2013 și pe baza dispozițiilor din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 215/2014 al Comisiei, AM poate decide să acopere corecțiile financiare din bugetele proiectelor care nu și-au realizat indicatorii.
- 19) În cazul în care Comisia Europeană aplică corecții financiare la Program pe baza extrapolării sau a ratei forfetare, AM poate decide să acopere aceste corecții din bugetele proiectelor, afectate de corecții.
- 20) În cazul observațiilor și/sau rezervelor ridicate de Comisie cu privire la descrierea sistemului de administrare și control al Programului Interreg V-A România-Ungaria sau în cazul unei erori de sistem detectate, AM are dreptul să rețină plățile temporar față de un anumit partener (BL/BP) sau față de întregul proiect. Suspendarea plății va fi ridicată când observațiile și/sau rezervele ridicate de Comisie vor fi retrase și AM a primit dovezi suficiente despre soluționare erorii/erorilor sistemice detectate.
- 21) În cazul în care se constată nereguli legate de ajutoarele de stat, se iau toate măsurile

necesare pentru recuperarea ajutorului acordat, inclusiv a dobânzilor aferente, calculat în conformitate cu dispozițiile europene în vigoare.

Recuperarea ajutorului de stat ilegal/ajutorului de stat ilegal indirect se efectuează în conformitate cu legislația europeană și națională în vigoare și cu respectarea prevederilor Ordinului de Ministru nr. 6509/17.10.2017 și/sau Ordinului de Ministru nr. 6510/17.10.2017, după caz.

§ 12 Disputele dintre beneficiari

- 1) Dacă apar orice dispute între Beneficiarul principal și/sau orice alt beneficiar al proiectului, se va rezolva pe cale amiabilă. În cazul în care nu se poate ajunge la nici o soluție amiabilă, BL și/sau orice alt BP va fi obligat să ceară și să accepte arbitrarea realizată de Curtea de Arbitraj ad-hoc. Aceasta este constituită din două persoane de ambele naționalități, numite prin acordul mutual al partenerilor din lista de persoane nominalizate dinainte. Dacă partenerii de proiect nu reușesc să numească experții pentru arbitraj în termen de o lună de la cererea beneficiarului principal, acesta va avea autoritatea să numească ambii experți în arbitraj.
- 2) Beneficiarul principal și/sau orice alt beneficiar al proiectului va fi obligat să accepte și să aplice deciziile Curții de Arbitraj, pe baza legii aplicabile stabilite în acest sens și în conformitate cu prevederile legii Comunitare.
- 3) Orice dispută, care, din orice motiv, nu poate fi soluționată de Curtea de Arbitraj și care implică beneficiarul principal, va fi guvernată de legea aplicabilă pentru beneficiarul principal, iar dacă beneficiarul principal nu ia parte la dispută, legea aplicabilă este cea a petentului.

§ 13 Desemnarea, succesiunea legală

- 1) Beneficiarul principal și/sau orice alt partener al proiectului nu poate renunța total sau parțial la drepturile și obligațiile rezultate din prezentul acord de parteneriat dacă nu are acordul clar al tuturor beneficiarilor proiectului.
- 2) În cazul succesiunii legale, ex. acolo unde BL și/sau orice alt beneficiar al proiectului își schimbă forma legală, BL și/sau orice alt partener al proiectului este obligat să transfere toate sarcinile din prezentul acord succesorului legal. BL și/sau orice alt beneficiar al proiectului vor notifica AM înainte cu de 15 zile lucrătoare.

§ 14 Modificarea acordului

- 1) Orice modificare la prezentul acord va fi realizată doar cu acordul tuturor părților și va lua forma unui act adițional la prezentul acord.

- 2) Ca excepție de la prevederile paragrafului 1, BL/BP poate face următoarele schimbări, printr-o notificare din timp trimisă celorlalți parteneri:
 - i. schimbarea sediului poate fi realizată și va fi trimisă la AM în termen de 15 zile calendaristice de la schimbarea adresei;
 - ii. erorile materiale în textul acordului vor fi notificate către AM imediat după corectare.
- 3) Actul adițional intră în vigoare în următoarea zi după semnarea ei de către ultima parte, cu excepția cazului în care actul adițional se conformează modificărilor apărute în legislația națională/europeană cu impact asupra implementării prezentului acord, modificări ce intră în vigoare de la data intrării în vigoare a actelor legale respective.

§ 15 Rezilierea acordului

- 1) În anumite cazuri excepționale și justificate, inclusiv "forța majoră", BL poate decide să rezilieze acordul, printr-o notificare în scris, obligațiile pe care părțile le au față de AM rămânând valabile până când AM sau Comitetul de Monitorizare decide să rezilieze contractul de finanțare.
- 2) Rezilierea contractului de finanțare este posibilă doar cu aprobarea anterioară a AM sau a Comitetului de Monitorizare, după caz. În această situație și acordul de parteneriat va fi de asemenea reziliat.
- 3) Acordul poate fi reziliat prin decizia BL în totalitate sau în parte, fără orice altă întârziere sau formalitate și beneficiarul proiectului este obligat să ramburseze către BL sumele primite deja, în următoarele situații:
 - a. este găsită o inconsecvență între realitate și declarațiile beneficiarului din cererea de finanțare cu privire la finanțarea proiectului din fonduri naționale sau europene, sau cu privire la finanțarea din alte programe naționale sau europene;
 - b. subvenția acordată a fost aplicată greșit parțial sau complet pentru alte scopuri decât cele stabilite, inclusiv la 5 ani după încheierea financiară a proiectului;
 - c. un beneficiar al proiectului își întrerupe activitatea, cu excepția cazului în care beneficiarul proiectului este înlocuit și proiectul poate fi continuat în conformitate cu regulile programului;
 - d. în cazul proiectelor ce cuprind investiții în infrastructură sau investiții productive, AM descoperă că în timpul perioadei de implementare a proiectului inclusiv 5 ani după încheierea financiară a proiectului, BL sau orice BP sunt subiectul oricăreia din următoarele situații:
 - o cedare sau relocare a activității productive în afara ariei programului;

- o schimbare a proprietarilor asupra unui element de infrastructură care oferă unei firme sau unei autorități publice un avantaj inoportun;

- o schimbare substanțială a naturii ce afectează natura, obiectivele sau condițiile de implementare ale proiectului ce ar duce la subminarea obiectivelor inițiale.

e. BL nu respectă prevederile articolului 7, partea B paragraful 13 din prezentul acord;

f. în cazul în care proiectul nu mai este eligibil, dacă în timpul implementării lui apar modificări care afectează condițiile de implementare/crează pentru o terță parte un dezavantaj nejustificat, sau dacă modificarea este rezultatul schimbării naturii proprietății/cedării drepturilor/schimbării locației de investiție;

g. un beneficiar al proiectului nu a notificat BL la timp despre un caz de conflict de interese sau nu au fost luate măsurile de încetare a unei astfel de situații;

h. beneficiarul proiectului nu a început implementarea proiectului conform prevederilor cererii de finanțare aprobate.

4) BL are dreptul să rezilieze prezentul acord, pe baza unei proceduri anterioare de reconciliere și să ceară replata sumelor deja plătite, dacă:

a. proiectul nu a fost sau nu poate fi implementat în totalitate prin realizarea activităților planificate sau rezultatele și livrabilele ori proiectul nu poate sau nu a putut fi realizate la timp; sau

b. beneficiarul proiectului nu a prezentat în termenul limită rapoartele sau dovezile cerute, sau nu a furnizat informațiile cerute, la timp și nu a justificat aceste întârzieri; sau

c. beneficiarul proiectului a împiedicat sau s-a sustras auditului, sau recomandările rezultate din misiunile de audit nu au fost respectate; sau

d. este descoperită o fraudă la nivelul beneficiarilor de proiect; sau

e. beneficiarii de proiect nu a reușit să îndeplinească orice alte condiții sau prevederi din acest acord.

5) Orice încălcare a prevederilor prezentului acord poate rezulta în rezilierea prezentului acord și în dezangajarea părților și a sumelor rambursate nejustitificat.

§ 16 Forța majoră

1) Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care s-a petrecut încheierea prezentului acord de parteneriat și care împiedică executarea integrală sau parțială a acestui acord. Forța majoră, stabilită prin lege, exonerează părțile în cazul

neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor care decurg din prezentul acord, atâta timp cât forța majoră este în vigoare și numai dacă cealaltă parte a fost notificată în mod corespunzător. Nu se consideră un caz de forță majoră un eveniment similar celui de mai sus, care, fără a crea imposibilitatea de executare, face extrem de costisitor îndeplinirea obligațiilor uneia dintre părți. Partea care invocă forța majoră notifică celelalte părți cu privire la evenimentul de forță majoră, în termen de 5 zile calendaristice de la data declarării situației de forță majoră. Partea care invocă cazul de forță majoră trebuie să trimită celorlalte părți, documentul care atestă existența unei situații de forță majoră, în termen de 15 zile calendaristice de la data comunicării de către entitatea competentă.

Partea care invocă situația de forță majoră are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 zile calendaristice de la încetare.

- 2) Partea responsabilă va sprijini toate costurile procedurii de notificare.
- 3) Părțile vor lua toate măsurile de care dispun pentru a limita consecințele situației de forță majoră.
- 4) În cazul în care partea care invocă situația de forță majoră nu notifică începerea și încetarea situației de forță majoră, în termenii și condițiile stabilite, nu va fi scutită de răspundere și va plăti toate prejudiciile cauzate de lipsa notificării celorlalte părți.
- 5) Executarea acordului de parteneriat este suspendată în timpul perioadei de "forță majoră" sau eveniment neprevăzut, pe toată perioada în care evenimentul are loc.
- 6) În cazul în care situația de forță majoră și/sau efectele acesteia conduc la suspendarea executării acordului de parteneriat pe o perioadă mai mare de 3 luni, părțile se vor întruni în termen de cel mult 10 zile calendaristice de la data expirării acestei perioade, în vederea stabilirii asupra modului în care se poate continua, modifica sau rezilia acordul.
- 7) Evenimentul de forță majoră nu exonerează părțile în cazul neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor care decurg din prezentul acord.

§ 17 Corespondența

- 1) Corespondența pentru prezentul acord va fi trimisă la următoarele adrese:
 - Beneficiarul principal al proiectului este Consiliului Județean Bihor, Parcul Traian, nr. 5, Oradea, Bihor, România;
 - Beneficiarul proiectului 2 Primăria Vadu Crișului, Bihor, Vadu Crișului, nr. 69;
 - Beneficiarul proiectului 3 Asociația Centrul pentru Aree protejate și dezvoltare Durabilă Bihor, Bihor, Oradea, Piața 1 Decembrie, nr. 4-6;
 - Beneficiarul proiectului 4 Primăria Körösszegapáti, Hajdu-Bihar, Körösszegapáti, Kossuth u., Nr. 62.
- 2) Rapoartele și cererile de rambursare, ca și alte documente oficiale înaintate pentru

implementarea proiectului trebuie să fie semnate de reprezentantul legal al beneficiarilor de proiect sau prin împuternicitul legal al acestora.

- 3) Toată corespondența referitoare la prezentul acord se va purta în scris, cu menționarea titlului și codului proiectului și va avea un număr de înregistrare (intrare și ieșire).

§ 18 Prevederi finale

- 1) Părțile se obligă să se conformeze cu bună credință la toate și la fiecare prevedere din prezentul acord încheiat între părți.
- 2) Acordul este guvernat de legea din țara Beneficiarului Principal.
- 3) Limba de lucru va fi limba engleză.

§ 19 Semnături

- 1) Prezentul acord este încheiat în 5 copii. Fiecare copie trebuie să fie contrasemnată de beneficiarul principal și de fiecare beneficiar al proiectului.
- 2) Următoarele anexe vor fi considerate ca parte și vor fi citite și incluse ca parte a prezentului acord:
 - Anexa 1: Bugetul proiectului;
 - Anexa 2: Anexa previziunilor de cheltuieli și cereri de rambursări;
 - Anexa 3: Cererea de finanțare aprobată;
- 3) Acordul și anexele sale vor fi considerate ca explicative reciproc una față de alta. Pentru scopul interpretării, prioritatea documentelor va fi în conformitate cu următoarea ordine:
 - a) Acordul de parteneriat; și
 - b) Orice alte amendamente aduse acordului și anexelor sale, făcute în conformitate cu prevederile articolului 14.

Beneficiarul principal,

Județul Bihor - Consiliul Județean Bihor
Crișului

Reprezentant legal,

Președinte

Beneficiarul proiectului 2

Comuna Vadu Crișului – Primăria Vadu

Reprezentant legal,

Primar

Numele:

Pásztor Sándor

Semnătura

Data

Numele:

Dorel Cosma

Semnătura

Data

Beneficiarul proiectului 3

Asociația Centrul pentru Arii Protejate
și Dezvoltare Durabilă Bihor

Reprezentant legal,

Președinte

Beneficiarul proiectului 4

Primăria Körösszegapáti

Reprezentant legal,

Primar

Numele:

Paul Iacabaș

Semnătura

Data

Numele:

Tarsaly Attila

Semnătura

Data

Subsemnatul, LUNCAN ADRIAN, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză, în temeiul autorizației nr. 20864 din data de 12.11.2007, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii a înscrisului original, din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Traducător,

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LUNCAN ADRIAN
Aut. Nr. 20864
CIF 23835310

